

gouvernement à la Chambre, est le complément de celle que j'ai posée hier à propos de l'ordre du jour avant l'ajournement. Étant donné l'importance du bill n° C-190, surtout en rapport avec le prix des médicaments, et comme il est rendu à l'étape de l'étude au comité plénier, pourrait-il figurer parmi les travaux que la Chambre doit terminer avant l'ajournement?

**Le très hon. L. B. Pearson (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, évidemment, cela dépendra des progrès réalisés à l'égard des trois articles que j'ai mentionnés hier.

**M. William Dean Howe (Hamilton-Sud):** Monsieur l'Orateur, vu que la Parke, Davis Company a récemment haussé ses prix, et dans certains cas, de 30 p. 100, y a-t-il possibilité que le gouvernement accorde quelque priorité à la question et épargne ainsi à la population de souffrir davantage du mercantilisme des compagnies pharmaceutiques au Canada?

### LES COMMUNICATIONS

#### L'ATTRIBUTION D'ESPACE POUR SATELLITES

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Thomas M. Bell (Saint-Jean-Albert):** Monsieur l'Orateur, je veux poser une question au ministre des Transports. Lors d'une assemblée tenue à Montréal hier on a sévèrement critiqué le gouvernement pour son indifférence à l'égard d'un programme spatial. Le ministre peut-il nous dire si un tel programme est en cours?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. La déclaration que demande le député est de celles qui devraient être faites à l'appel des motions.

**M. Bell:** Monsieur l'Orateur, puis-je poser ma question sous une autre forme? Le ministre peut-il nous dire si le gouvernement a réservé une partie d'espace pour le Canada ou a-t-il fait valoir de lui-même les droits du pays, vu les critiques sévères dont il a été l'objet?

**L'hon. Paul Hellyer (ministre des Transports):** Je suis peut-être en orbite, monsieur l'Orateur, mais je ne suis pas en ce moment responsable du programme spatial du Canada. Le ministère de la Défense nationale...

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. On ferait bien, je pense, d'inscrire cette question au *Feuilleton*.

**M. Bell:** Monsieur l'Orateur, vu la déclaration qui a paru dans les journaux et en raison des déplacements à droite et à gauche des candidats possibles au leadership, le premier

ministre peut-il nous dire si le gouvernement envisage l'élaboration d'un programme spatial au Canada et si on peut espérer qu'il sera mis en œuvre?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. La question du député ne peut être posée en ce moment, comme je le lui ai dit.

[Plus tard]

**M. Bell:** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser au premier ministre la question suivante que j'ai pris la peine d'écrire. Le gouvernement a-t-il pressenti les États-Unis ou la Russie récemment au sujet d'un programme spatial conjoint et, si oui, quand les projets seront-ils définitifs?

**Le très hon. L. B. Pearson (premier ministre):** Pas à ma connaissance, monsieur l'Orateur. J'espère qu'on pourra sous peu faire une déclaration à ce sujet. Tout dépendra des programmes.

**M. Bell:** Comme je ne puis obtenir de renseignements sur cette question, je désire la reprendre à dix heures ce soir.

[Français]

### LES RELATIONS OUVRIÈRES

#### MONTRÉAL—LA DÉSIGNATION DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ARBITRAGE RECOMMANDÉ DANS LE RAPPORT PICARD

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Georges Valade (Sainte-Marie):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre de l'Agriculture.

J'aimerais lui demander s'il est prêt à répondre à la question que je lui ai posée, hier, concernant les directives de son ministère sur les activités portuaires?

**L'hon. J. J. Greene (ministre de l'Agriculture):** Non, monsieur l'Orateur, mais j'y répondrai demain.

### LE BILINGUISME ET LE BICULTURALISME

#### ON SUGGÈRE DE PRÉPARER ET DE DÉPOSER UN LIVRE BLANC

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Auguste Choquette (Lotbinière):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question au très honorable premier ministre.

Puisque quelques mois se sont déjà écoulés depuis la parution du rapport Laurendeau-Dunton, peut-il nous dire si le gouvernement envisagerait la possibilité ou accepterait la suggestion de déposer un Livre blanc sur la question du bilinguisme au Canada?